

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 772

[C — 2005/03874]

24 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Pink Panther », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en op artikel 6, § 1, 1^o en 3^o, gewijzigd bij de Programmatiewet I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de evolutie van het gedrag van het publiek de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft gebracht dat de aantrekkingskracht van de vormen van de door haar georganiseerde openbare loterijen, in het bijzonder met biljetten, sneller afneemt dan vroeger, waardoor de levensduur van dergelijke vormen van loterijen sterk wordt verkort;

Overwegende dat een dergelijke verminderde aantrekkingskracht een versnelde vernieuwing van de genoemde vormen van loterijen onontbeerlijk maakt teneinde aan de verwachtingen van de spelers te kunnen beantwoorden;

Overwegende dat een verhoogd aanbod van nieuwe vormen van loterijen met biljetten deel uitmaakt van de opdracht van de Nationale Loterij, in haar hoedanigheid van sociaal verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om het gedrag van de spelers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen;

Overwegende dat één van bovengenoemde maatregelen bestaat in de lancering van de vorm van loterij die door dit besluit wordt bekrachtigd;

Overwegende dat de concretisering van deze maatregel belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijld van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Pink Panther ».

« Pink Panther » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door middel van de vermelding op het biljet, dat een lot al of niet verkregen is, en dit volgens een door het toeval bepaalde verdeling. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op één miljoen, hetzij op veelvoud van één miljoen.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 2,50 euro.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 772

[C — 2005/03874]

24 JANVIER 2006. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Pink Panther », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o et 3^o, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries afin de répondre à l'attente des joueurs;

Considérant que l'offre accélérée de nouvelles formes de loteries à billets répond à la mission de la Loterie Nationale, en sa qualité de prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, de canaliser le comportement des joueurs vers des jeux présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates;

Considérant que le lancement de la forme de loterie consacrée par le présent arrêté constitue une des mesures précitées;

Considérant que la concrétisation de la mesure concernée requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Pink Panther ».

« Pink Panther » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale, soit à un million, soit en multiples d'un million.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 2,50 euros.

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van één miljoen uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 247 711, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Aantal loten	Bedrag van de loten	Totale bedrag van de loten	1 winstkans op
Nombre de lots	Montant des lots	Montant total des lots	1 chance de gain sur
1	50.000 EUR	50.000 EUR	1 000 000
10	1.000 EUR	10.000 EUR	100 000
200	100 EUR	20.000 EUR	5 000
10 .00	10 EUR	100.000 EUR	100
30 000	8 EUR	240.000 EUR	33,33
207 500	5 EUR	1.037.500 EUR	4,82
TOTAAL TOTAL 247 711		TOTAAL TOTAL 1.457.500 EUR	TOTAAL TOTAL 4,04

Art. 4. § 1. Op de voorkant van het biljet staan twee afzonderlijke speelzones, die respectievelijk speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » en speelzone « UW SYMBOLEN » worden genoemd.

De speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » is bedekt met een ondoorzichtige deklaag die door de speler moet worden afgekrast en die de vermelding draagt « WINNENDE SYMBOLEN - SYMBOLES GAGNANTS - GEWINNSYMBOLE ».

De speelzone « UW SYMBOLEN » is bedekt met een ondoorzichtige deklaag die door de speler moet worden afgekrast en die de vermelding draagt « UW SYMBOLEN - VOS SYMBOLES - IHRE SYMBOLE ».

§ 2. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » bedekt, verschijnen er twee wisselende grafische figuren die werden gekozen uit een reeks van negen verschillende figuren.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone « UW SYMBOLEN » bedekt, verschijnen er zes wisselende grafische figuren die werden gekozen uit de reeks van negen verschillende figuren bedoeld in het eerste lid. Onder deze zes grafische figuren wordt er in Arabische cijfers een wisselend lotenbedrag vermeld uit het overzicht van de lotenbedragen bedoeld in artikel 3.

§ 3. Een winnend biljet is een biljet waarvan één van beide grafische figuren uit de speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » ook voorkomt bij de zes grafische figuren van de speelzone « UW SYMBOLEN ». In dat geval wordt het lotenbedrag toegekend dat wordt vermeld onder de grafische figuur uit het speelrooster « UW SYMBOLEN » waarop een dergelijke overeenstemming betrekking heeft.

Een niet-winnend biljet is altijd een biljet dat de in het eerste lid bedoelde overeenstemming niet te zien geeft.

§ 4. Een winnend biljet levert altijd slechts één van de in artikel 3 bedoelde loten op, aangezien de twee grafische figuren van de speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » nooit samen te vinden zijn in de speelzone « UW SYMBOLEN ».

Art. 5. Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van deze biljetten :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;
- 3° twee zichtbare streepjescodes.

Art. 6. Onder de ondoorzichtige deklagen bedoeld in artikel 4, § 1, tweede en derde lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke door de Nationale Loterij nuttig geachte vorm.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in artikel 4, § 1, tweede en derde lid, en in artikel 5, 2°, bedoelde ondoorzichtige deklagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

Art. 7. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten enkel wordt bepaald door het toeval:

- 1° wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de toewijzing van de loten;
- 2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee elementen kunnen worden onthuld met betrekking tot de toewijzing van de loten.

Art. 3. Par quantité d'un million de billets émis, le nombre de lots est fixé à 247 711, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Art. 4. § 1^{er}. Le recto du billet présente deux zones de jeu distinctes et respectivement appelées zone « SYMBOLES GAGNANTS » et zone « VOS SYMBOLES ».

La zone de jeu « SYMBOLES GAGNANTS » est recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le joueur, porte la mention « SYMBOLES GAGNANTS - WINNENDE SYMBOLEN - GEWINNSYMBOLE ».

La zone de jeu « VOS SYMBOLES » est recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le joueur, porte la mention « VOS SYMBOLES - UW SYMBOLEN - IHRE SYMBOLE ».

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu « SYMBOLES GAGNANTS » apparaissent deux symboles graphiques qui, sélectionnés parmi une série de neuf symboles différents, sont variables.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu « VOS SYMBOLES » apparaissent six symboles graphiques qui, sélectionnés parmi la série de neuf symboles différents visée à l'alinéa 1^{er}, sont variables. En dessous de ces six symboles graphiques est imprimé, en chiffres arabes, un montant de lot variable parmi ceux visés à l'article 3.

§ 3. Est gagnant le billet dont un des deux symboles graphiques imprimés dans la zone de jeu « SYMBOLES GAGNANTS » figure également parmi les six symboles graphiques imprimés dans la zone de jeu « VOS SYMBOLES ». En l'occurrence, le montant du lot attribué est celui mentionné sous le symbole graphique de la zone de jeu « VOS SYMBOLES » concerné par cette correspondance.

Le billet ne présentant pas la correspondance visée à l'alinéa 1^{er} est toujours non gagnant.

§ 4. Un billet gagnant ne bénéficie toujours que d'un lot parmi ceux visés à l'article 3, les deux symboles graphiques reproduits dans la zone de jeu « SYMBOLES GAGNANTS » n'étant jamais reproduits ensemble dans la zone de jeu « VOS SYMBOLES ».

Art. 5. Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° deux codes à barres visibles.

Art. 6. Sous les pellicules opaques visées à l'article 4, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'article 4, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et à l'article 5, 2°, des billets invendus.

Art. 7. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

- 1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;
- 2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

Art. 8. De loten zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten bij de verkopers, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. De loten van 50.000 euro zijn ook betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij.

Art. 9. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 10. De loten die niet binnen de in artikel 8 vastgelegde termijn worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 11. Klachten over de uitbetaling van de loten moeten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8 bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van het biljet moet de speler zijn naam, voornaam en adres vermelden.

Art. 12. Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 13. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 14. Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 15. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de spelers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 16. In het kader van promotieacties die door de Nationale Loterij alleen of samen met derden worden georganiseerd, kunnen er extra loten in natura of in specie worden toegekend, hetzij door een trekking, hetzij door een wedstrijd. De voorwaarden van deze promotieacties worden door de Nationale Loterij bepaald en bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Het is minderjarigen verboden deel te nemen aan de in het eerste lid bedoelde promotieacties.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 8. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent. Les lots de 50.000 euros sont également payables au siège de la Loterie Nationale.

Art. 9. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 10. Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 8 sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 11. Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 8. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit ses nom, prénom et adresse.

Art. 12. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 13. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet soit mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet ait acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 14. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 15. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux joueurs;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportuun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Art. 16. Dans le cadre d'actions promotionnelles que la Loterie Nationale organise, soit seule, soit en collaboration avec des tiers, des lots complémentaires en nature ou en espèces peuvent être attribués par la voie du sort ou de concours. La Loterie Nationale définit, tout en les rendant publiques par tous moyens qu'elle juge utiles, les modalités de ces actions promotionnelles.

La participation aux actions promotionnelles visées à l'alinéa 1^{er} est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 18. Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 januari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,
B.TUYBENS

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Notre Ministre du Budget et Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,
B.TUYBENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 773

[C — 2006/00117]

8 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit koninklijk besluit bepaalt de nadere regels inzake de wijze van aanstelling, de opleiding, het uniform, de kentekens, de legitimatiekaart, de bewapening, de leeftijdsvoorwaarden, de onverenigbaarheden en de nationaliteitsvoorwaarde van de bijzondere veldwachter in toepassing van het artikel 64 van het Veldwetboek.

De bijzondere veldwachter is een officier van de gerechtelijke politie met beperkte politiebevoegdheid. Hij moet toezien op het eerbiedigen van de geldende wetten en het opsporen van misdrijven binnen de grenzen van het gebied waarvoor hij beëdigd is. Zoals bepaald in de artikelen 9 tot 16 van het Wetboek van strafvordering van 17 november 1808, is hij gemachtigd om misdrijven vast te stellen, personen hiervoor te ondervragen en zelfstandig proces-verbaal op te stellen. Hij kan zowel door openbare instellingen als door particuliere personen worden aangesteld. In de praktijk worden bijzondere veldwachters door particulieren aangesteld om hun eigendommen en hun vis- of jachtterreinen te bewaken. Wanneer een bijzonder veldwachter aangesteld wordt door een openbare instelling, gaat het meestal om het bewaken van domeinen, gebouwen en installaties.

Bij de wet van 19 april 1999 (tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, het Veldwetboek, de provinciewet, de nieuwe gemeentewet, de wet op het politieambt, de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, de wet op de riviervisserij, de jachtwet en de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus) wordt artikel 64 van het Veldwetboek heringevoerd. Dit artikel stelt dat de Koning de nadere regels bepaalt inzake de wijze van aanstelling, opleiding, het uniform, de kentekens, legitimatiekaart, bewapening, leeftijdsvoorwaarden, onverenigbaarheden en nationaliteitsvoorwaarde van de bijzondere veldwachters.

De onderliggende principes van dit koninklijk besluit kunnen vervat worden door volgende begrippen: uniformiteit, duidelijkheid en kwaliteit. De uniformiteit wordt beoogd door het opstellen van eenduidige richtlijnen die door alle provincies zullen moeten toegepast worden. Bij deze uniformiteit werd er ook getracht te groeien naar enige congruentie met de bestaande regelgeving omtrent de private veiligheid. Er zal dan ook bij de lezing van dit koninklijk besluit worden opgemerkt dat er verscheidene parallellismen zijn ontstaan tussen de erkennings- en uitoefeningsvoorwaarden van een private bewakingsagent en die van de bijzondere veldwachter. De uniformiteit wordt ook bereikt door de eenduidige regels betreffende de opleiding en de bekwaamheidsproef. Hoewel de opleidingen gedecentraliseerd worden georganiseerd, worden de eindtermen door dit koninklijk besluit vastgelegd. De vragen die door de examencommissies zullen gesteld worden, zullen dan ook niet louter gebaseerd worden op de inhoud van de opleiding, maar zullen vooral nagaan of de kandidaat-bijzondere veldwachter voldoet aan de gestelde eindtermen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 773

[C — 2006/00117]

8 JANVIER 2006. — Arrêté royal réglementant le statut des gardes champêtres particuliers

RAPPORT AU ROI

Sire,

Cet arrêté royal fixe les modalités relatives à la désignation, à la formation, à l'uniforme, aux insignes, à la carte de légitimation, à l'armement, aux conditions d'âge, aux incompatibilités et à la condition de nationalité du garde champêtre particulier en application de l'article 64 du Code rural.

Le garde champêtre particulier est un officier de la police judiciaire qui dispose de compétences policières limitées. Il est tenu de veiller au respect des lois en vigueur et à la détection des délits dans les limites du territoire pour lequel il a été assermenté. Comme défini dans les articles 9 à 16 du Code d'instruction criminelle du 17 novembre 1808, il est habilité à constater des délits, à interroger des personnes à cet effet et à dresser lui-même des procès-verbaux. Il peut être engagé à la fois par des institutions publiques et par des particuliers. Dans la pratique, les gardes champêtres particuliers sont engagés par des particuliers dans le but de surveiller leurs propriétés et leurs terrains de pêche et de chasse. Lorsqu'un garde champêtre particulier est engagé par une institution publique, il est généralement tenu de surveiller des domaines, bâtiments et installations.

L'article 64 du Code rural est rétabli dans la loi du 19 avril 1999 (modifiant le Code d'instruction criminelle, le Code rural, la loi provinciale, la nouvelle loi communale, la loi sur la fonction de police, la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage, la loi sur la pêche fluviale, la loi sur la chasse et la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux). Cet article stipule que le Roi fixe les modalités relatives à la désignation, à la formation, à l'uniforme, aux insignes, à la carte de légitimation, à l'armement, aux conditions d'âge, aux incompatibilités et à la condition de nationalité des gardes champêtres particuliers.

Les principes sous-jacents du présent arrêté royal peuvent être définis par les notions suivantes: uniformité, clarté et qualité. L'uniformité est recherchée dans l'élaboration de directives univoques qui devront être appliquées par toutes les provinces, mais également dans une certaine concordance avec la réglementation existante en matière de sécurité privée. A la lecture du présent arrêté royal, on remarquera également plusieurs parallélismes entre les conditions d'agrément et d'exercice de l'agent de gardiennage privé et du garde champêtre particulier. L'uniformité est également atteinte par la formulation de règles univoques en ce qui concerne la formation et le test de compétence. Bien que les formations soient organisées de manière décentralisée, les objectifs pédagogiques sont fixés par le présent arrêté royal. Les questions qui seront posées par les commissions d'examen ne se baseront donc pas uniquement sur le contenu de la formation, mais elles viseront surtout à vérifier si le candidat garde champêtre particulier satisfait aux objectifs pédagogiques posés.